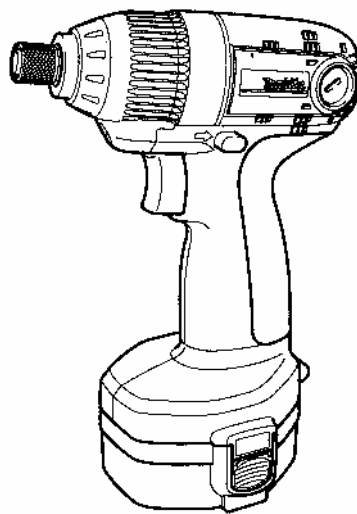


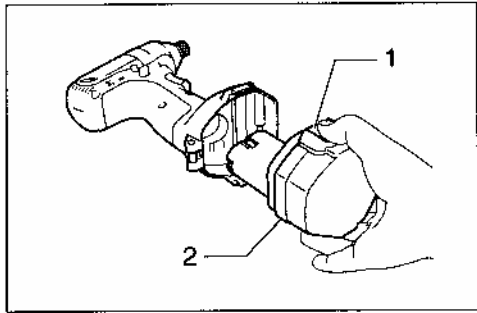


# AKKUMULÁTOROS ÜTVE CSAVARBEHAJTÓ GÉP

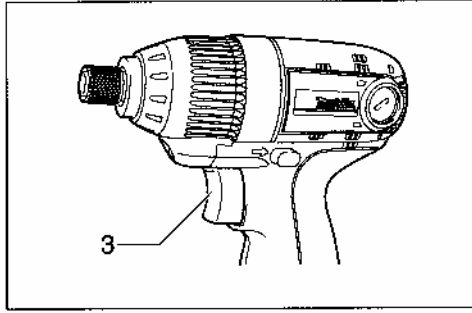
Használati utasítás

6936FD

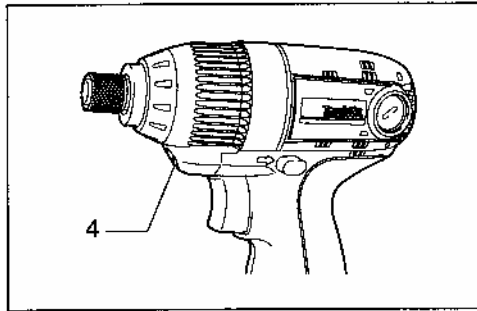




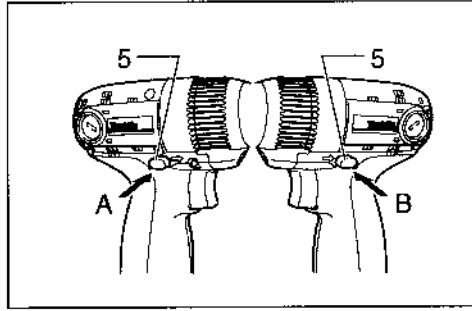
1



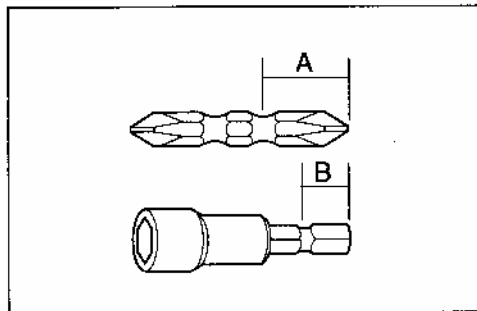
2



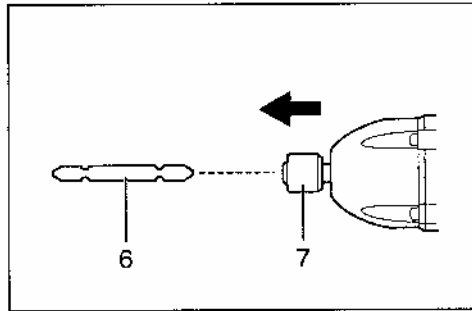
3



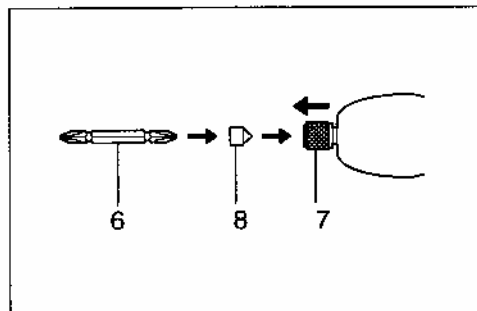
4



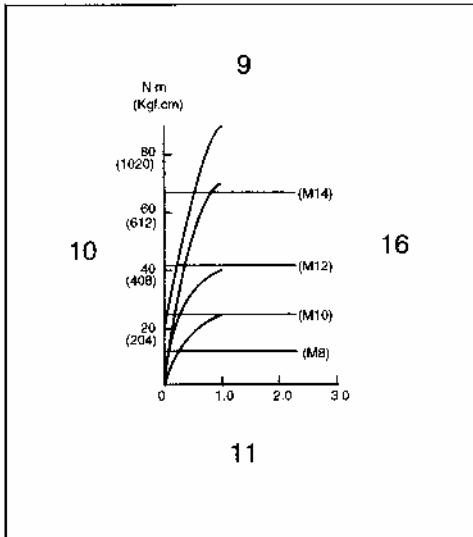
5



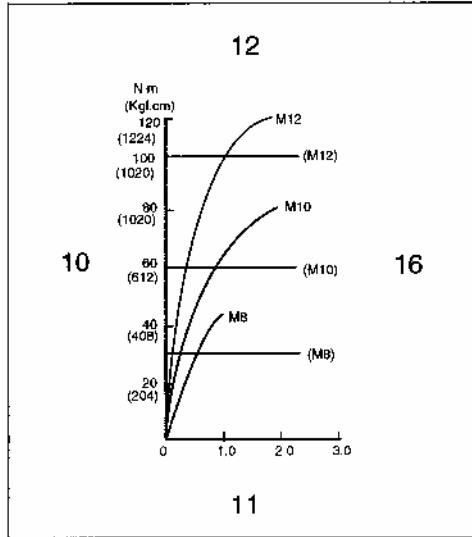
6



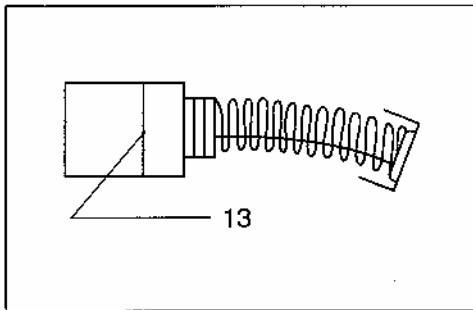
7



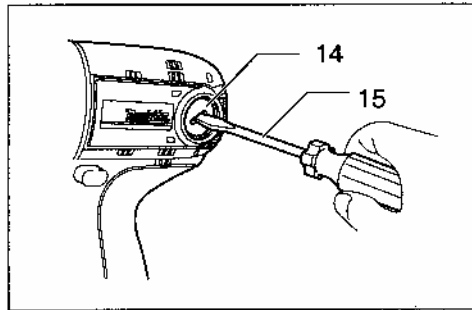
**8**



**9**














**10**



**11**

## Szimbólumok

Az alábbiakban a géppel kapcsolatosan használt szimbólumokat soroljuk fel. Gondoskodjon arról, hogy a gép használatba vétele előtt tisztában legyen a jelentésükkel.

	Csak beltéri használatra		Töltés folyamatban
	Olvassa el a <i>Használati utasítást</i>		Töltés befejeződött
	KETTOS SZIGETELÉS		Késleltetett töltés (túlságosan meleg az akkumulátor)
	Töltésre kész		Hibás akkumulátor
	Tilos az akkumulátort rövidre zárni		
	Gondoskodjon az akkumulátor újrahasznosításáról		
	Tilos az akkumulátort háztartási hulladéktárolóba dobni		

### Megjegyzés:

Az újrahasznosítás módja országonként eltérő lehet. Tanácsért forduljon a Makita legközelebbi meghatalmazott javítóközpontjához vagy márkakereskedőjéhez.

### Magyarázatok az ábrák számozott részleteihez

- (1) Nyomógomb
- (2) Blokkakkumulátor
- (3) Kioldó kapcsoló
- (4) Lámpa
- (5) Irányváltó kapcsolókar
- (6) Szerszám (bit)
- (7) Karmantyú
- (8) Szerszám-közbetét
- (9) Normál csavar
- (10) Meghúzási nyomaték
- (11) Meghúzási idő
- (12) Nagy szakítószilárdságú csavar
- (13) Határjelzés
- (14) Kefetartó rögzítosapkája
- (15) Csavarhúzó
- (16) Kello meghúzási nyomaték

# SPECIFIKÁCIÓK

Típus		6936FD
Teljesítményértékek	Gépcsavar	4-8 mm
	Normál anyás csavar	5-14 mm
	Nagy szakítószilárdságú csavar	5-12 mm
Üresjárat sebesség (percenkénti fordulatszám)		0-2.600
Percenkénti ütésszám		0-3.200
Teljes hosszúság		163 mm
Nettó súly		1,9 kg
Névleges feszültség		18 V DC

- A folyamatos kutatási és fejlesztési munka következtében az itt megadott specifikációk előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.
- Megjegyzés: A specifikációk országonként változhatnak.

## A gép rendeltetése

A gép csavarok behajtására szolgál fában, fémekben és műanyagokban.

## MUNKAVÉDELMI UTASÍTÁSOK

### FIGYELEM!

**Akkumulátoros kisgépek használatakor a tűz, akkumulátorszivárgás és személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében mindig be kell tartani az alapvető munkavédelmi óvórendszabályokat, ideértve az alábbiakban leírtakat is. Mielőtt használatba venné a terméket, olvassa el mindezeket az utasításokat, és orizze is meg őket.**

### A biztonságos működtetés érdekében:

#### 1. Tartsa tisztán a munkaterületet

A munkaterületen és munkapadon fellelhető rendetlenség kihívja a sérülésveszélyt.

#### 2. Vegye figyelembe a munkavégzés környezetét

A kisgépet nem szabad eső hatásának kiténi. Gondoskodjon a munkavégzési terület jó megvilágításáról. Gyúlékony folyadékok vagy gázok jelenlétében tilos a gépet használni.

#### 3. Tartsa távol a gyermekeket

Nem szabad engedni, hogy látogatók hozzányúlhassanak a géphez. A látogatókat tartsa távol a munkavégzési területtől.

**4. A használaton kívüli akkumulátorokat és kiegészítőket rakja el**

A használaton kívüli kiegészítőket és akkumulátorokat elkülönítve, száraz, magasan fekvő vagy zárható helyen kell tartani, ahol gyermekek nem férnek hozzájuk.

Gondoskodjon arról, hogy különféle fém alkatrészek – pl. csavarok, szegek, stb. – ne zárhassák rövidre az akkumulátorkapcsokat.

**5. Ne erőltesse a gépet**

A rendeltetésszerű sebességgel használt gép jobban és biztonságosabban végzi el a munkafeladatot.

**6. Használja mindig a megfelelő szerszámot**

Ne erőltesse kis méretű gépek vagy szerelvények használatát olyan munkafeladatok elvégzésére, amelyek nagy igénybevételre méretezett gépet kívánnak meg. Ne használjon kiegészítőket a rendeltetésüktől eltérő célra.

**7. Viseljen megfelelő ruházatot**

Nem szabad bő ruhát vagy ékszereket viselni, ezek ugyanis beakadhatnak a mozgó alkatrészek közé. Kültéri munkavégzéshez csúszásmentes lábbelit célszerű viselni. A hosszú haj lekötésére használjon hajvédőt.

**8. Használjon védőfelszereléseket**

Viseljen védőszemüveget. Porkezeléssel járó vágási műveletek végzésekor arcmaszkot vagy porvédő maszkot használjon.

**9. Csatlakoztasson porleszívó berendezést**

Ha a gép fel van szerelve porleszívó vagy porleválasztó berendezés csatlakoztatására szolgáló csocsonkkal, gondoskodjon ilyen berendezés csatlakoztatásáról és rendeltetésszerű használatáról.

**10. Bánjon jól a csatlakozósinórral (ha van a gépen)**

Tilos a gépet a csatlakozósinórjánál fogva vinni vagy rángatással leoldani a csatlakozóaljzatról. Óvja a csatlakozósinórt a hőtől, az olajszenyeződéstől és az éles peremektől.

**11. Rögzítse a munkadarabot**

A munkadarab rögzítésére használjon befogókészülékeket vagy satut. Ez biztonságosabb, mintha kézzel tartaná a munkadarabot, emellett mindkét kezét szabaddá teszi a kiegészítő működtetéséhez.

**12. Ne nyújtózzon túl messzire**

Mindig ügyeljen arra, hogy szilárdan álljon és megőrizze az egyensúlyát.

**13. Gondosan tartsa karban a kiegészítőt és a hozzá tartozó szerszámokat**

A hatékonyabb és biztonságosabb használat érdekében tartsa a vágásra szolgáló gépeket és szerszámaikat megélezve és tisztán. Kövesse a kenésre és a tartozékok cseréjére vonatkozó utasításokat. Rendszeresen ellenőrizze a gépek csatlakozósinórját, és a sérült csatlakozósinórokat javíttassa meg az erre felhatalmazott javítóműhellyel.

**14. Válassza le a kisépet a tápfeszültségrol**

Ahol a kisép konstrukciója ezt lehetővé teszi, használaton kívül helyezés, karbantartás vagy tartozékok – pl. fűrészlapok, fűrészszámok vagy kések – cseréje előtt válassza le a kisépet az akkumulátorról.

**15. Ne hagyjon a gépben beállító vagy csavarkulcsokat**

A gép bekapcsolása előtt mindig gyozodjon meg arról, hogy eltávolította-e belole a beállító és csavarkulcsokat.

**16. Kerülje a gép véletlenszeru beindítását**

Ujjal a kioldó kapcsolón ne vigye a gépet egyik helyrol a másikra.

**17. Legyen éber**

Figyeljen oda arra, amit csinál. Használja a józan eszt. Ha fáradt, ne használja a gépet.

**18. Vizsgálja meg a sérült alkatrészeket**

Mielott tovább használna egy kisépet, a sérült védoburkolat vagy egyéb alkatrész gondos vizsgálatával állapítsa meg, hogy az képes-e a megfelelő muködéssre és rendeltetésének betöltésére. Ellenorizze a mozgó alkatrészek helyzetbeállítását és akadálytalan mozgását; ellenorizze, hogy nicsenek-e törött alkatrészek; továbbá ellenorizze az összeszerelést és minden olyan körülményt, amely befolyásolhatja a gép muködését. Ha a jelen *Használati utasítás* másként nem rendelkezik, a sérült védoburkolatot vagy egyéb alkatrészt az erre felhatalmazott javítóműhelyben ajánlatos megfelelően kijavíttatni vagy kicseréltetni. Ugyanott a hibás kapcsolókat is ki kell cseréltetni. Nem szabad használni a gépet, ha kapcsolója nem képes azt be- vagy kikapcsolni.

**19. Figyelmeztetés:**

A jelen *Használati utasítás*ban ajánlottaktól eltéro tartozékok és szerelékek használata a személyi sérülés veszélyével jár együtt.

Ellenorizze, hogy az akkumulátoregység alkalmas-e a kiséphez.

A töltőhöz való csatlakoztatás előtt gyozodjon meg arról, hogy az akkumulátoregység és a kisép külső felülete tiszta és száraz-e.

Ügyeljen arra, hogy az akkumulátorok töltése a gyártó által ajánlott, megfelelő akkumulátortöltővel történjen. A nem megfelelő töltő használata áramütés, túlmelegedés vagy a maró hatású akkumulátorfolyadék szivárgásának veszélyével járhat együtt.

**20. A kisépeket mindig szakemberrel javíttassa**

Ez a kisép a vonatkozó munkavédelmi szabályok követelményeinek figyelembe vételével készült. Javítását csak szakemberek végezhetik eredeti pótalkatrészek felhasználásával, máskülönb a gép használata nagy veszéllyel járhat kezelőjére nézve.

**21. Az akkumulátorok ártalmatlanítása**

Gondoskodjon arról, hogy az akkumulátor ártalmatlanítása biztonságosan és a gyártó utasításainak megfelelően történjen.

## **KIEGÉSZÍTŐ MUNKAVÉDELMI SZABÁLYOK**

1. Ne feledje: ez a gép mindig üzembesz állapotban van, mivel nem kell hálózati aljzathoz csatlakoztatni.
2. Olyan munkamuveletek végzésekor, amelyek közben a vágó gép rejtett vezetékbe ütközhet, a gépet a szigetelt markolási felületeknél fogva kell tartani. Feszültség alatt lévő vezeték érintése nyomán ugyanis a gép szabadon lévő fém alkatrészei is feszültség alá kerülnek, és áramütést okoznak a gép kezelőjének.
3. Minden esetben ellenőrizze, hogy szilárd alapon áll-e. Magasban történő munkavégzéskor győződjön meg arról, hogy nem tartózkodik-e valaki odalent.
4. Tartsa szilárdan a gépet.
5. Használjon zajártalom elleni védőfelszerelést.

## **FONTOS MUNKAVÉDELMI SZABÁLYOK AZ AKKUTÖLTŐRE ÉS A BLOKKAKKUMULÁTORRA VONATKOZÓAN**

1. Az akkumulátortöltő használata előtt tanulmányozza át (1) az akkumulátortölton, (2) az akkumulátoron és (3) az akkumulátorral működtetett gyártmányon olvasható összes utasítást és figyelmeztető jelzést.
2. Tilos a blokkakkumulátort szétszerelni.
3. Ha az üzemi idő nagymértékben lerövidült a szokásoshoz képest, haladéktalanul szüntesse be a berendezések használatát, ez ugyanis túlmelegedéshez, esetleg gyulladáshoz vagy akár robbanáshoz is vezethet.
4. Ha elektrolit kerül a szemébe, azonnal öblítse ki tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz. Az elektrolittól ugyanis elveszítheti a szeme világát.
5. A használaton kívüli blokkakkumulátor kapcsait mindig fedje le az akkumulátorfedéllel.
6. Tilos az akkumulátort rövidre zárni:
  - 1) Tilos a kapcsokhoz bármilyen elektromosan vezető anyaggal hozzáérni.
  - 2) Kerülje a blokkakkumulátor olyan tartályban történő tárolását, amelyben másfajta fém tárgyak, például szegek, érmék, stb. is vannak.
  - 3) Ne tegye ki a blokkakkumulátort víz vagy eső hatásának.

Az akkumulátor zárlata nagy átfolyó áramerősséget okozhat, illetve az akkumulátor túlmelegedéséhez, esetleges kigyulladásához és akár tönkremeneteléhez is vezethet.
7. Tilos a gépet és a blokkakkumulátort olyan helyen tartani, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja az 50°C-ot (122°F-ot).
8. Tilos a blokkakkumulátort elégetni, még akkor is, ha komoly károsodást szenvedett vagy teljesen elhasználódott. Tűzben a blokkakkumulátor felrobbanhat.
9. Kerülje az akkumulátor leejtését vagy odaütését valamihez.

**ORIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST.**

## **Ötletek az akkumulátor élettartamának meghosszabbítására**

- 1. Töltse fel a blokkakkumulátort, még mielőtt teljesen lemerül. Amint a gépteljesítmény csökkenését tapasztalja, állítsa le a gép működését, és töltse fel a blokkakkumulátort.**
- 2. Tilos a teljesen feltöltött blokkakkumulátort újratölteni. A túltöltés megrövidíti az akkumulátor élettartamát.**
- 3. A blokkakkumulátor töltését 10°C és 40°C (50°F és 104°F) közötti szobahőmérsékleten végezze. Töltés előtt hagyja lehulni a forró blokkakkumulátort.**
- 4. A hat hónapnál hosszabb ideig nem használt nikkel-fémhidrid blokkakkumulátort használat előtt fel kell tölteni.**

## **MUKÖDÉSI LEÍRÁS**

### **FIGYELEM:**

- A gép beszabályozása vagy működésének ellenőrzése előtt mindig győződjön meg arról, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, és a blokkakkumulátor ki lett-e húzva belőle.

### **A blokkakkumulátor beszerelése és kiszérése (1. ábra)**

- A blokkakkumulátor behelyezése vagy eltávolítása előtt mindig kapcsolja ki a gépet.
- Ha ki akarja venni a blokkakkumulátort, mindkét oldalán tartsa lenyomva a gombokat, és közben húzza kifelé a gépből.
- Ha be akarja helyezni a blokkakkumulátort, hozza egy vonalba a blokkakkumulátoron lévő nyelvet a gép köpenyén található horonnyal, és csúsztassa be az akkumulátort a helyére. Minden esetben ütközésig csúsztassa be a blokkakkumulátort, hogy halk kattanással a helyére rögzüljön. Ennek elmulasztása esetén az akku véletlenül kieshet a gépből, és sérülést okozhat akár a gépkezelőnek, akár a közelében lévő más személyeknek.
- A blokkakkumulátor beillesztését ne eröltesse. Ha nem lehet könnyedén becsúsztatni a gépbe, akkor a felhasználó minden bizonnyal nem a megfelelő módon próbálkozik.

### **A kapcsoló működtetése (2. ábra)**

#### **FIGYELEM:**

- Mielőtt behelyezné a blokkakkumulátort a gépbe, minden alkalommal ellenőrizze, hogy a kioldó kapcsoló megfelelően működésbe lép-e, majd elengedésekor visszatér-e „KI” helyzetébe.

Ha be akarja indítani a gépet, egyszerre nyomja be a kioldó kapcsolót. A kioldóra gyakorolt nyomóerő fokozásával párhuzamosan nő a gép fordulatszáma. A gép leállítása a kioldó elengedésével lehetséges.

### **A lámpa meggyújtása (3. ábra)**

#### **FIGYELEM:**

- Tilos a lámpa fényébe vagy a fényforrásba közvetlenül belenézni.

A lámpa meggyújtásához csak annyi kell, hogy benyomjuk a kioldó kapcsolót. A kioldó kapcsoló benyomott állapotában a lámpa folyamatosan világít.

## MEGJEGYZÉS:

- A lámpa lencséjéről egy száraz ronggyal lehet letörölni a szennyeződést. Vigyázzon, nehogy megkarcolja a lencsét, mert ettől a lámpa gyengébben fog világítani.

## Az irányváltó kapcsoló működtetése (4. ábra)

A gép fel van szerelve egy irányváltó kapcsolóval, amely a forgásirány megfordítására szolgál. Az irányváltó kapcsolókar "A" oldalának megnyomásával az óramutató járásával egyező irányú forgás, "B" oldalának megnyomásával pedig az óramutató járásával ellentétes irányú forgás állítható be. A kapcsolókar semleges helyzetében nem lehet benyomni a kioldó kapcsolót.

## FIGYELEM:

- A gép működtetése előtt mindig ellenőrizze a forgásirányt.
- Az irányváltó kapcsolót csak akkor szabad működésbe hozni, amikor a gép már teljesen leállt. Ha a gép leállása előtt vált forgásirányt, ezzel kárt tehet a gépben.
- A használaton kívüli gép irányváltó kapcsolókarját semleges helyzetbe kell állítani.

## ÖSSZESZERELÉS

### FIGYELEM:

- Mielőtt bármilyen munkába kezdene a gépen, mindig győződjön meg arról, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, és a blokkakkumulátor ki lett-e húzva belőle.

## Csavarbehajtó szerszám vagy dugókulcs felerosítása vagy leszerelése (5-7. ábra)

Csak az ábrán jelzett típusú csavarbehajtó szerszámot vagy dugókulcsot szabad használni. Ehhez a géphez bármilyen másfajta csavarbehajtó szerszámot vagy dugókulcsot használni tilos.

A = 17 mm B = 14 mm	Az ilyen típusú szerszámok beszerelése az 1.) pontban leírtak szerint történik. Megjegyzés: A Makita gyártmányú szerszámok ilyen típusúak.
A = 12 mm B = 9 mm	Az ilyen típusú szerszámok beszerelése a 2.) pontban leírtak szerint történik. Megjegyzés: A szerszám beszereléséhez szükség van a szerszám-közbetételre.

- 1.) A szerszám beszereléséhez húzza meg a karmantyút a nyíl irányában, majd ütközésig tolja be a szerszámot a karmantyúba. Végül a karmantyú elengedésével rögzítse a szerszámot a helyén.
- 2.) A szerszám beszereléséhez húzza meg a karmantyút a nyíl irányában, majd ütközésig tolja be a szerszám-közbetétet és a szerszámot a karmantyúba. A szerszám-közbetétet úgy kell beilleszteni a karmantyúba, hogy a hegyes vége nézzen befelé. Végül a karmantyú elengedésével rögzítse a szerszámot a helyén.

Ha ki akarja venni a szerszámot, húzza meg a karmantyút a nyíl irányában, és erőteljesen húzza ki a szerszámot.

## MEGJEGYZÉS:

Ha a szerszámot nem tolja be elég mélyen a karmantyúba, akkor a karmantyú nem lesz képes visszaigrani eredeti helyzetébe, és nem is fogja rögzíteni a szerszámot. Ilyen esetben a fenti utasításoknak megfeleloen próbálja meg újra behelyezni a szerszámot.

## MUKÖDTETÉS

A szükséges meghúzási nyomaték a fejes / anyás csavar fajtájától és méretétol, a munkadarab anyagától, stb. függően változhat. A meghúzási nyomaték és a meghúzási ido közötti összefüggést az ábrák szemléltetik. **(8-9. ábra)**

Fogja meg erosen a gépet, és illessze a csavarbehajtó szerszám hegyét a csavarfejbe. Gyakoroljon akkora nyomást a gépre, hogy a szerszám ne csúszhasson ki a csavarfejbol, majd a gép beindításával kezdje meg a muveletet.

## MEGJEGYZÉS:

- Válassza a használandó csavar fejéhez illo csavarbehajtó szerszámot.
- M8-as vagy annál kisebb csavarok behajtásakor óvatosan szabályozza a kioldó kapcsolóra gyakorolt nyomóerot, nehogy tönkremenjen a csavar.
- A gépet egyenesen a csavarra irányítva kell tartani.
- Ha a csavar meghúzását az ábrán feltüntetettnél hosszabb ideig folytatja, akkor túlterhelodhet, szétszakadhat ill. megsérülhet a csavar vagy a csavarbehajtó szerszám hegye. Mielott munkába fogna, egy próbamenet elvégzésével mindig határozza meg az adott csavarhoz megfelelo meghúzási idot.

A meghúzási nyomatékot számos különféle tényező befolyásolja, köztük az alábbiak. A meghúzási muvelet után minden esetben ellenorizze a nyomatékot egy nyomatékkulccsal.

1. Amikor a blokkakkumulátor már majdnem teljesen lemerült, akkor esik a feszültség, és csökken a meghúzási nyomaték.
2. A csavarbehajtó szerszám vagy dugókulcs  
Ha nem a megfelelo méretu csavarbehajtó szerszámot vagy dugókulcsot használja, az is csökkenti a meghúzási nyomatékot.
3. Az anyás csavar
  - Ha a nyomaték-egyúthható és a csavar kategóriája azonos is, a kello meghúzási nyomaték a csavar átmérojének függvényében eltéro lesz.
  - Ha a csavarok átméroje azonos is, a kello meghúzási nyomaték akkor is eltéro lesz a nyomaték-egyúthható, a csavarkategória és a csavarhossz függvényében.
4. A nyomatékra a gép megfogásának módja és a rögzítendo munkadarab anyaga is hatással van.
5. A gép alacsony fordulatszámön való muködtetése is csökkenti a meghúzási nyomatékot.

# KARBANTARTÁS

## FIGYELEM:

Mielott bármiféle ellenorzési vagy karbantartási munkába kezdene a gépen, minden esetben gyozodjon meg arról, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, és a blokkakkumulátor ki lett-e húzva a gépbol.

## A szénkefék cseréje (10-11. ábra)

A szénkefeket ellenorzés végett rendszeresen ki kell szedni. A határjelzésig lekopott szénkefeket cserélni kell. Tartsa tisztán a szénkefeket, hogy könnyen belecsúszhassanak a tartójukba. A két szénkefe cseréjét egyszerre célszeru elvégezni. Csak azonos típusú szénkefeket használjon.

Egy csavarhúzó segítségével vegye le a kefetartók rögzítosapkáját. Vegye ki az elkopott szénkefeket, helyezzen be újakat, majd erositse vissza meg a rögzítosapkákat.

A termék BIZTONSÁGOS és MEGBÍZHATÓ voltának megorzése érdekében mindennemu javítást, karbantartást vagy beszabályozást a Makita egyik erre felhatalmazott javítóközpontjával, kizárólag eredeti Makita cserealkatrészek felhasználásával célszeru elvégeztetni.

# TARTOZÉKOK

## FIGYELEM:

- A jelen kézikönyvben ismertetett Makita gyártmányú géphez ezeket a tartozékokat vagy készülékeket ajánljuk használni. Bármilyen egyéb tartozék vagy készülék használata a személyi sérülés veszélyével járhat együtt. A tartozékokat és készülékeket csak a rendeltetésüknek megfelelo célra szabad alkalmazni.

Ha a tartozékokkal kapcsolatban további felvilágosításra lenne szüksége, forduljon a Makita legközelebbi márkaszervizéhez.

- Csavarbehajtó szerszámok
- Különféle típusú, eredeti Makita akkumulátorok és töltok
- Muanyag hordtáska

## Zaj- és rezgésadatok

A tipikus A-súlyozású zajszintek a következők:

hangnyomásszint: 93 dB(A)

hangteljesítményszint: 106 dB(A)

- Használjon zajártalom elleni védofelszerelést. -

A gyorsulás tipikus súlyozott négyzetes középértéke  $9 \text{ m/s}^2$ .

## EC MEGFELELOSÉGI NYILATKOZAT

Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a 89/336/EEC és 98/37/EC számú Tanácsi Direktívák értelmében ez a termék megfelel az alábbi szabványoknak, illetve harmonizált dokumentumoknak:

EN50260, EN55014

*Yasuhiko Kanzaki*      **CE 2006**



Igazgató

**MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.**

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,  
Bucks MK15 8JD, Anglia